



**UNIVERSIDADE FEDERAL DE GOIÁS**  
**FACULDADE DE CIÊNCIAS SOCIAIS**  
**PROGRAMA DE PÓS – GRADUAÇÃO EM ANTROPOLOGIA SOCIAL**  
**(MESTRADO)**

**JACQUELINE ISABEL LEDESMA CORREA**

**OS ITINERÁRIOS TERAPÊUTICOS DO POVO INY- KARAJÁ**  
**DAS ALDEIAS BURIDINA Y BDÈ-BRÈ**  
**DE ARUANÃ (GO)**

**GOIÂNIA**  
**AGOSTO 2014**

JACQUELINE ISABEL LEDESMA CORREA

**OS ITINERÁRIOS TERAPÊUTICOS DO POVO INY- KARAJÁ  
DAS ALDEIAS BURIDINA Y BDÈ-BRÈ  
DE ARUANÃ (GO)**

Dissertação apresentada à Banca Examinadora do Programa de Pós-Graduação em Antropologia Social da Faculdade de Ciências Sociais da Universidade Federal de Goiás, para fins de obtenção do título de Mestre em Antropologia Social.

Orientadora: Professora. Dra. Telma Camargo da Silva

AGOSTO 2014

*Este trabajo está dedicado al Pueblo Iny-Karajá*

*Nativo del Río Araguaia.*

*“La huella del narrador queda adherida a la narración, como las del alfarero a la superficie de su vasija de barro”*

Walter Benjamín, 1991

## AGRADECIMIENTOS

Deseo agradecer al Programa de Becas OEA-GCUB, que me permitió, realizar mis estudios de pos graduación en Antropología Social en la Facultad de Ciências Sociais de la Universidade Federal de Goiás, mediante la beca de apoyo que me fue concedida y vivir experiencias que enriquecieron mi vida en los dos años que estuve en Brasil.

Mis agradecimientos evocan a personas de Brasil y Uruguay, comenzaré por quienes me acompañaron en el camino en tierras brasileñas.

A los interlocutores del Pueblo Iny-Karajá que viven en las Aldeas de Buridina y Bdè-Brè en el Municipio de Aruanã. En particular a Kari Wassuri, Iraci Hawakati, Fátima y Valdirene Bydy por el cariño y el apoyo. Al cacique Raúl Hawakati, al cacique Jasson Torrobari y Renán Wassuri por la confianza y hospitalidad. Y a los Iny que viven en otras aldeas y en la ciudad de Goiânia que se hallaban en el CASAI. Merecen todo mi respeto y cariño, por haber compartido trazos de sus vidas y enseñarme “*jeitos de ser*” que no se traducen en palabras.

A los trabajadores del área de salud indígena del CASAI por su confianza, en particular a Lucimar, Deusina, Elmisa y Eva, por el cariño y la dedicación. A los trabajadores del Puesto de Salud Indígena, Puesto de Salud de la Familia y Hospital Municipal de la ciudad de Aruanã por ofrecerme su tiempo y narrar sus experiencias.

A mi orientadora la Profesora Telma Camargo da Silva, por su guía metódica, la paciencia y el soporte que me proporcionó, para realizar mi deseo de trabajar en Salud Indígena. En un vínculo que se fue tejiendo en el que me enseñó a construir “*um olhar crítico antropológico*” y a ser una mujer y persona más valiente.

Al profesor Alexander Ferraz Herbetta por su paciencia, escucha, modalidad humana y pedagógica al impartir conocimiento acerca de los Pueblos Indígenas. Por haberme dado impulso para seguir adelante, sus recomendaciones en la cualificación y preguntarme en la primer aula de Etnología si me encontraba bien y comprendía el portugués.

A la profesora Ceres Victora por la serenidad y firmeza de sus apreciaciones en la hora de departir acerca de mi trabajo. Por el clima de trabajo que construye en la hora de aprender e

investigar en Antropología y permitirme compartir, situaciones placenteras de aprendizaje con su equipo de investigadoras de la Universidade Federal de Rio Grande do Sul y la Universidade Federal de Santa Maria. Situaciones todas que enriquecieron mi trabajo.

A la profesora Maria Luiza Rodrigues Souza por la forma en que traduce su experiencia de trabajo en conocimiento, su fuerza, sinceridad, espontaneidad; aspectos todos reunidos en un modelo docente y humano que me llevo conmigo.

Al profesor Gabriel Alvarez por las conversas humanas y antropológicas, el afecto, la comprensión y hospitalidad.

Al profesor Manuel Ferreira Lima Filho por su experiencia, sugerencias y el material que me prestó acerca del pueblo Iny, en la cualificación del mes de julio de 2013.

A la profesora Nei Clara Lima por la sencillez y el cariño con que siempre me recibió y alentó en mis visitas al Museo Antropológico -UFG.

A la profesora Dilamar Martins por la escucha, lo acertado de sus sugerencias en relación a mi trabajo y el disfrute de los seminarios de Patrimônios Culturais en el Museo Antropológico- UFG.

A la profesora Joana Fernandez, que me permitió participar en su equipo de reflexión y trabajo acerca de: Saúde e Mulher Indígena y aceptó mi presencia como monitora en el aula “Corpo e Saúde” en la Licenciatura Intercultural del Núcleo Takinahaky de Formación Superior de Profesores Indígenas. Experiencias ambas que nutrieron, mi vida, formación y trabajo etnográfico.

Al profesor Davide Scarso de la Universidad Nueva de Lisboa por el excelente curso que ofreció acerca del pensamiento de Lèvi Strauss en la Faculdade de Filosofia de la UFG, en el cual siempre procuro explicar en detalle, todas las dudas expuestas.

A los profesores Luiz Mello y Camillo Braz, por el equipo docente que ambos configuran y la clareza de sus apreciaciones que tuve el placer de disfrutar en el curso que ofrecieron, acerca de Genero y Políticas Públicas.

A Camilla Neves y Karen Bastos, trabajadoras de la UFG por la disposición y cariño con que me apoyaron y guiaron en diversas circunstancias administrativas.

Al Profesor João Batista de Souza, director del Comité de Ética em Pesquisa de la UFG y Margarida Do Amaral Silva, no tengo palabras para agradecer los cuidados, el respeto y la paciencia que me dedicaron todas las veces que acudí a solucionar aspectos que envolvían los trámites en relación a mi pesquisa.

A la Faculdade de Ciências Sociais, el Programa de Pos graduación en Antropología Social y la Universidade Federal de Goiás, espacios y estructuras académicas de enseñanza y aprendizaje en los cuales enriquecí mi formación, experiencia de trabajo y de vida.

Al programa PROCAD-CASADINHO que me permitió mediante su apoyo participar de la Misión Académica en julio agosto de 2013, en la que trabajé con la profesora Ceres Vítora y su equipo en la UFGRS.

Al Intendente de la ciudad de Aruanã el señor Paulo Valerio, por su recibimiento cordial siempre y el apoyo a mi trabajo en las aldeas Iny-Karajá.

A Bruna Penha por enseñarme a andar en Goiânia, prestarme sus libros, conversar sobre antropología y llevarme a conocer parte de sus afectos en Brasilia.

A mis colegas de Turma de Antropología Social Generación 2012. Alexandra, Marcelita, Nayala, Giorgia, Jorge, Valeria. A Kárita Ségato por las conversas acerca de nuestros trabajos de investigación y los días compartidos en la Licenciatura Intercultural, a Cris Melo por su cariño; a la pequeña Maiara por su cariño y alegría de vivir.

A Karla Texeira Von Hauer por su amor, fe y sensibilidad, el sostén y el soporte constante mediante su presencia y llamadas telefónicas en infinitas situaciones complicadas en que estuvo a mi lado, incentivándome a seguir. A Bruno su esposo, por su serenidad y calidez. A Luisa la mamá de Bruno, por su afecto y apoyo.

A Rogerio Borges y Silvania Sandoval, dos seres maravillosos que aplacaron mis temores y ansiedades recibéndome en su casa, junto a su hermosa familia, cuando iba de camino



por vez primera a las aldeas de Aruanã. A su hijo Rafael por su bondad y a su nieta la pequeña Mary, mi amiga *criança* en Goiânia que me regaló su luz y sonrisa.

A mis colegas de Turma: Paola, Marcelito, Raphael y Edson; por los paseos y las caronas a Goiás Velho y a Pirenópolis, por las conversas intensas antropológicas en cualquier parte y los benditos encuentros en la pamoñeria, itinerarios todos necesarios para el aprendizaje de la antropología.

A mi chileno querido Rodrigo Azócar, por su bondad, soporte, protección e infinitos rezongos y consejos de vida. Por permitirnos compartir desde nuestra extranjería, nuestras historias de vida y trayectos nuevos en Brasil.

A mi bahiano querido Jean Pierre Pierote, por el Axe y la seguridad que me intento inculcar siempre, por los encuentros divertidos y los serios, donde conseguimos conversar de todos los matices de la vida.

A Michelle Nogueira y Gustavo Machado, dos pequeños goianos sensibles que se acercaron a mi ser extranjero, con mucho cariño.

A mi querida Alice hermana y familia de Curitiba, por cuidarme y llegar a encontrarse conmigo en cualquier parte y situación en que yo este.

A mi familia brasileña en Cuiaba, mi brother Fernando Sebastiao y su esposa Rogeli Fiorini, por cuidarme cuando estuve enferma en su casa, alimentarme con cariño y libros y ser solidarios conmigo hasta el fin. Por presentarme a la bella galera de la OPAN y llevarme al seminario de proyectos indígenas en Pantanal. Por acompañarme en Fortaleza y conseguirme un lugar para convivir con los antropólogos geniales de la Universidade Federal de Amazonas; Glaucia, Concepcion, la profesora Teresa y Josías.

A mi pequeña hermana riograndense Camila, por cuidarme de mis flaquezas y dolencias y llevarme por sus caminos de arte, amor y belleza en Sao Paulo.

A los periodistas Carmen , Mohazid y Wanderley. A Manuela, Deborah, Celio y Fabiano. Toda la banda terapéutica que me cuido con jazz, punk conversas interesantes y panelas Rio Grandenses en el período que estuve en la misión academica en Porto Alegre.

Momento en el cual perdí en Uruguay un familiar muy querido, ellos fueron los encargados de sostenerme para que realizara mi trabajo de la forma adecuada.

A la doctora Carol Mangarosa y su esposo mi familia de Campo Grande por el amor, afecto y respeto con que me apoyaron y cuidaron durante todo este camino.

A Ionice por su preocupación maternal, estar pendiente de mi salud y alimentación cuando me encerraba a trabajar.

En Uruguay:

A mi madre porque con los años ha valorado mi trabajo, gracias por tu apoyo.

A mi querido César con el que conversé infinitas veces sobre mi trabajo y al que perdí antes de finalizar. Gracias por todo en particular por tu ética, caballerosidad, cariño y apoyo siempre.

A mis abuelas de crianza y de sangre, Mirta y Maria Amalia porque desde niña me mostraron el camino de la solidaridad y del trabajo social.

A mi tía amada, Elsa por entender mi ser aventurero. Y cuidar a mi madre.

A Cristina y Nelly mis madres postizas y sus hijas Anita y Florencia, por acompañarme con su delicada fe, apoyar mi trabajo y cuidar de mi familia.

Al doctor en matemáticas Andres, compañero y amigo entrañable que la vida me ha regalado por incentivarme a incursionar en lo académico, por tu apoyo en todo este trayecto desde que partí de Uruguay. Y por ofrecerme un lugar de paz desde que llegue a Uruguay para escribir mi disertación.

Al doctor en matemáticas Ivan, amigo querido del corazón, que siempre estuvo alerta a mis solicitudes y me ofreció un lugar en su casa en Porto Alegre.

A la Antropóloga Sonia Romero Gorski, por tener y darme su confianza, por su carta de recomendación, que me permitió aplicar para la beca. Por la conversación antropológica en la Facultad de Humanidades, cuando llegue a Uruguay y el préstamo de la monografía de Oíara Jacobs acerca de los Karajá.

Al doctor y psicoanalista Carlos Enrique Caorsi, por su ética, escucha y soporte. Por incentivar me en los caminos antropológicos.

Al doctor y psicoanalista Lizardo Valdez, por lo que aprendí con él cuando trabajé en el área de Psicopatología Clínica en la Facultad de Psicología de UDELAR y por su confianza y carta de recomendación que me permitió aplicar para la beca.

A la antropóloga Selene Cheroni, mi amiguita querida por hacerme preguntas difíciles y críticas y moverme la cabeza, dar vuelta sus bibliotecas siempre y prestarme sus libros. Y tenerme confianza.

A la psicoanalista Ariadna Cheroni, por haber sido mi profesora, colega y mi amiga querida siempre exigiéndome a pensar y avanzar en los caminos clínicos y sociales de la psicología y de las Ciencias Sociales.

A Silvia por ser uno de mis cables a tierra en cualquier parte que este, llamarme semanalmente, ordenarme mi cabeza, cuidar a mi madre. Gracias por tu fuerza y por apreciar mi trabajo.

A Andrea mi amiga a la que tanto admiro, por estar siempre y acompañarme a lo largo de los avatares de la vida y brindarme su casa para vivir, cuando volví a Uruguay.

A Sandra amiga, colega psicóloga y compañera de equipo de trabajo por sus cuidados y compañía. Gracias por tu maternaje y por ser mi compinche en las aventuras que emprendo.

A Maria Concepcion mi ser de luz, mi colega psicológica, por atender mis pedidos, ayudarme a escanear mis queridos dibujos y enseñarme a editar las fotos. Por entenderme desde el fondo de las entrañas.

A Alvarito, Matías y Diego mis tres amigos queridos, por entenderme y apoyarme emocionalmente, en los avatares de mi trayecto antropológico.

## RESUMEN

Este trabajo de disertación se propone conocer e interpretar las estrategias de resolución de los procesos de salud y enfermedad del pueblo Iny- Karajá, que vive en dos aldeas ubicadas en el Municipio de Aruanã del Estado de Goiás, en la región Centro Oeste de Brasil. El eje referencial teórico se apoya en dos categorías teórico- metodológicas; la noción de Itinerarios terapéuticos definida en antropología como: el camino que realiza la persona que padece, para conseguir resolver su situación de enfermedad y sufrimiento en salud (LANGDON, 2007; LAGO et al., 2010; CABRAL et al., 2011). La otra noción teórica y metodológica que alimenta este trabajo es la de sufrimiento social (VICTORA, 2011; KLEINMAN et al., 1997; CAMARGO, 2004, 2009, 2012; DAS, 2009). El sufrimiento es un proceso complejo inherente a la vida humana posible de ser interpretado desde una mirada antropológica, como una experiencia política contextualizada que configura un proceso social corporificado en sujetos históricos (VICTORA, 2011). Ambas perspectivas de trabajo permiten integrar y amplificar diversos campos de problemática y condiciones de vida de las personas, al momento de realizar una etnografía que trata acerca de la salud y la enfermedad. Los itinerarios terapéuticos se componen de múltiples voces, motivo por el cual el recorte empírico convoca: madres y padres Iny-Karajá y los agentes de salud que trabajan en el Sistema de Atenção em Saúde Indígena (SASI). Los escenarios de labor etnográfica comprendieron: las Aldeas Buridina y Bdè-Brè; el puesto de Salud Indígena, el Hospital Municipal y el Centro de Salud de la ciudad de Aruanã; además de la Casa de Saúde do Índio (CASAI) situada en la ciudad de Goiânia. Los objetivos de este trabajo fueron investigar por medio de narrativas orales y visuales dos cuestionamientos que se hallan asociados profundamente: como acceden y se relacionan los pobladores Iny de Aruanã con las alternativas y recursos ofrecidos por las políticas públicas en salud indígena; y cuáles son los significados que otorgan los Iny a las problemáticas de salud y enfermedad. Este estudio se enmarca dentro del campo de la Antropología de la Salud y la Dolencia y en el área de problemática de la Salud Indígena.

**Palabras llave:** Pueblo Iny-Karajá de Aruanã, itinerarios terapéuticos, políticas públicas en salud indígena, significados de salud y enfermedad, sufrimiento social.

## RESUMO

Neste trabalho de dissertação propõe-se conhecer e interpretar as estratégias de resolução dos processos de saúde e doença do povo Iny- Karajá, que mora em aldeias no município de Aruanã del Estado de Goiás, na região Centro Oeste do Brasil. O eixo referencial teórico apoia-se em duas categorias teórico-metodológicas; o conceito de Itinerários terapêuticos definidos em antropologia como: o caminho realizado pela pessoa para obter soluções à doença e o sofrimento em saúde que padece (LANGDON, 2007; LAGO et al., 2010; CABRAL et al., 2011). O outro conceito teórico e metodológico que nutre este trabalho é a do sofrimento social (VICTORA, 2011; KLEINMAN et al., 1997; CAMARGO, 2004, 2009, 2012; DAS, 2009). O sofrimento é um processo complexo inerente à vida humana, possível de ser interpretado com um contexto antropológico, como uma experiência política contextualizada que configura um processo social corporificado em sujeitos históricos (VICTORA, 2011). Ambas perspectivas de trabalho permitem integrar e amplificar diversos campos de problematicidade e condições de vida das pessoas, ao momento de realizar uma etnografia que trata da saúde e a doença. Lós itinerários terapêuticos compõem-se de vozes múltiplas, motivo pelo qual o recorte empírico convoca: mães e pais Iny-Karajá e os agentes de saúde que trabalham no Sistema de Atenção em Saúde Indígena (SASI). Os cenários de labor etnográficos compreenderam: as Aldeias Buridina e Bdè-Brè; o posto de Saúde Indígena, o Hospital Municipal e o Centro de Saúde da cidade de Aruanã, além da Casa de Saúde do Índio (CASAI) situada na cidade de Goiânia. Os objetivos do trabalho foram pesquisar mediante narrativas orais e visuais dois questionamentos que estão associados profundamente: como acedem e se relacionam os povoadores Iny de Aruanã com as alternativas e recursos oferecidos pelas políticas públicas em relação à saúde indígena; e quais são os significados dados pelos Iny às problemáticas de saúde e doença. Este estudo se enquadra dentro do campo da Antropologia da Saúde e a Doença e na área de problematicidade da Saúde Indígena.

**Palavras chave:** Povo Iny-Karajá de Aruanã, itinerários terapêuticos, políticas públicas em saúde indígena, significados de saúde e doença, sofrimento social.

## ABSTRACT

This dissertation work aims to understand and to interpret resolution strategies of health's processes and disease of a village called Iny- Karajá, which lives in two hamlets located in the Aruanã Municipality in the State of Goiás, in Brazil's Center-West region. The theoretical framework is based on two theoretical and methodological categories; the notion of therapeutic itineraries defined in anthropology as: the path that the person who is suffering takes, to turn his situation of disease and suffering into health (LANGDON, 2007; LAGO et al., 2010; CABRAL et al., 2011). The other theoretical and methodological notion that fuels this work is the social suffering (VICTORA, 2011; KLEINMAN et al., 1997; CAMARGO, 2004, 2009, 2012; DAS, 2008). Suffering is a complex process, inherent to human life, which could be interpreted from an anthropological perspective, as a political experience which shapes a social process that embodies in historical subjects (VICTORA, 2011). Both work perspectives allow integrating and amplifying various problematical fields and the people's living conditions, at the time of carrying out an ethnography that is about health and disease. Therapeutic itineraries consist of multiple voices, which is why the empirical cut calls: Iny-Karajá parents and health agents who work in "Indian Health Attention System" (SASI). Ethnographic labor scenarios included: The Buridina and Bdê-Brè villages; the Indian Health Post, the Council Hospital and Aruanã City's Health Center; besides the Indian Health's House (CASAI) located in the city of Goiânia. The aims of this work were to investigate through oral and visual narratives two issues that are deeply related: how the people of Iny Aruanã access and relate with the alternatives and resources offered by the Public policies in indigenous health; and which are the meanings that the Iny people give to the health and disease problems. This study places in the Health and Ailment Anthropology field, and also in the Indian Health problematic area.

**Keywords:** Iny-Karajá Aruanã village, therapeutic itineraries, public policies in indigenous health, meanings of health and disease, social suffering.

## LISTA DE SIGLAS

- **ABA**---- Associação Brasileira de Antropologia
- **AIS** – Agente Indígena de Saúde
- **AMTI** ---- Área de Medicina Tradicional Indígena
- **APS** ---- Atenção Primária em Saúde
- **BID** ---- Banco Inter- Americano de Desenvolvimento
- **CASAI** -- Casa de Saúde do Índio
- **CENEPI** --- Centro Nacional de Epidemiologia
- **CES** ----- Conselhos Estaduais de Saúde
- **CGEN** – Conselho de Gestão do Patrimônio Genético
- **CIMI** ---- Conselho Indigenista Missionario
- **CISI** ---- Comissão Intersetorial de Saúde Indígena
- **CMS** ----- Conselho Municipal de Saúde
- **CNPq**--- Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico
- **CNS** ---- Conselho Nacional de Saúde
- **CoEP- UFG** -- Comitê de Ética em Pesquisa - Universidade Federal de Goiás
- **COIAB** ---- Coordenação das Organizações Indígenas da Amazônia Brasileira
- **CONEP**—Comissão Nacional de Ética em Pesquisa
- **CTA** ---- Conhecimento Tradicional Associado
- **DPI - IPHAN** ---- Departamento do Patrimônio Imaterial do Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional
- **DSEI** ---- Distrito Sanitário Especial Indígena
- **EMSI** ---- Equipes Multidisciplinares de Saúde Indígena

- **EVS** ----- Equipes Voantes de Saúde
- **FAB** ---- Força Aérea Brasileira
- **FAPEG** ---- Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado de Goiás
- **FBC** ----- Fundação Brasil Central
- **FICA** ----- *Festival* Internacional de Cinema e Vídeo Ambiental
- **FUNAI** -- Fundação Nacional do Índio
- **FUNASA** – Fundação Nacional de Saúde
- **GCUB** --- Grupo Coimbra de Universidades Brasileiras
- **IPHAN**-----Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional
- **IRC** ----- Inventário Nacional de Referências Culturais
- **MEC** ----- Ministério da Educação
- **MIDES** ---- Ministerio de Desarrollo Social
- **MS** ----- Ministério de Saúde
- **OEA** ----- Organización de los Estados Americanos
- **ONGS** – Organizações Não Governamentais
- **PROCAD – CASADINHO**- Programa de Cooperação Acadêmica
- **PPGAS- UFG** --- Programa de Pós Graduação em Antropologia Social. Universidade Federal de Goiás
- **PUC - GOIÁS** ----- Pontifícia Universidade Católica de Goiás
- **REA-ABANNE** ---- Reunião Ecuatorial de Antropologia-
- **SASI** ---- Subsistema de Atenção à Saúde Indígena
- **SEDUC – GO** --- Secretaria da Educação do Estado de Goiás
- **SEMIRA** ---- Secretária do Estado de Políticas para Mulheres e Promoção da Igualdade Racial
- **SESI** ----- Serviço Social da Indústria
- **SESAI** --- Secretária de Saúde Indígena



- **SPI** ----- Serviço de Proteção ao Índio
- **SPILN** --- Serviço de Proteção aos Índios e Localização de Trabalhadores Nacionais
- **SPDM** ---- Saúde Paulista Medicina e Desenvolvimento
- **SUS** ----- Sistema Único de Saúde
- **SUSA** --- Serviço de Unidades Sanitárias Aéreas
- **SUDECO** --- Superintendência de Desenvolvimento do Centro-Oeste
- **TAP** ----- Termo de Anuência Previa
- **TCA** ---- Termo Consentimento Assignado
- **T.I.** – Terra Indígena
- **UDELAR** ---- Universidad de la República Oriental del Uruguay
- **UFG** ----- Universidade Federal de Goiás
- **UFGRS** --- Universidade Federal de Ríó Grande do Sul
- **VIGISUS** --- Modernização do Sistema Nacional de Vigilância em Saúde

## LISTA DE FOTOGRAFÍAS

Fotografía I – Centro Cultural Maurehi .....	pág. 71
Fotografía II – Centro Cultural Maurehi .....	pág.72
Fotografía III – Aula de Cerâmica – Projeto Associação das Famílias .....	pág. 73
Fotografía IV – Producción Aulas de Cerámica.....	pág. 74
Fotografía V - Construcción barrera de Contención del Rio Araguaia.....	pág.76
Fotografía VI - Rio Araguaia. Margen del Estado de Mato Grosso.....	pág.76
Fotografía VII – Barreras de contención de Rio Araguaia terminadas.....	pág.77
Fotografía VIII -- Barreras de contención de Rio Araguaia terminadas.....	pág.77
Fotografía IX – Centro Cultural Maurehi Refaccionado.....	pág.78
Fotografía X - Rio Araguaia al atardecer.....	pág.78
Fotografía XI – Orquídea em Casa de Raquel Hawakati. T.I. Arica.....	pág. 79
Fotografía XII – Ritxòcò. Aldea Santa Isabel do Morro – Acervo IPHAN.....	pág. 85
Fotografía XIII – Jardín y huerta em Casa de Raquel Hawakati.....	pág. 94
Fotografía XIV – Segunda portera de ingreso a T.I. de Arica.....	pág. 94
Fotografía XV y XVI - Restos de la antigua fazenda que da nombre a las T.I. Iny de Aricá..	pág. 95
Fotografía XVII - Con Kari y su nieto en bici. Adentrándose en Arica.....	pág. 96
Fotografía XVIII – Pequeño lago en Arica.....	pág. 96
Fotografía XIX – Casa de Saúde do Indio en la ciudad de Goiânia.....	pág. 103

Fotografía XX - Nicolau dibujando la salud y la enfermedad.....	pág.186
Fotografía XXI y XXII - Cacique Raúl Hawakati en la puerta de su casa, diseñando la salud .....	pág.196
Fotografía XXIII – Aulas de palha dirigidas por Irací Hawakati.....	pág.205
Fotografía XXIV - Aulas de palha dirigidas por Irací Hawakati.....	pág.205
Fotografía XXV - Aulas de palha dirigidas por Irací Hawakati.....	pág.206
Fotografía XXVI - Aulas de palha dirigidas por Irací Hawakati.....	pág.206
Fotografía XXVII - Iraci Hawakati en el Centro Cultural Maurehi.....	pág.207
Fotografía XXVIII - Kari Wassuri y talla en madera de familia Iny .....	pág.207
Fotografía XXIX - Palha natural y pequeño cesto con diseños Iny.....	pág.208
Fotografía XXX - Aula de trenzado en palha dirigida por Kari Wassuri. .....	pág.209
Fotografía XXXI – Producción en cestería Iny.....	pág.209
Fotografía XXXII y XXXIII - Aula de cerámica dirigida por Kari Wassuri. Armando onzas y personajes de la cosmología Iny.....	pág.210
Fotografía XXXIV - Aula de cerámica dirigida por Kari Wassuri.....	pág.210
Fotografía XXXV - Armando onzas y personajes de la cosmología Iny.....	pág.211
Fotografía XXXVI - Aula de cerámica dirigida por Kari Wassuri.....	pág.212
Fotografía XXXVII – Vasija en cerámica terminada, con diseños Iny.....	pág.213
Fotografía XXXVIII – Cesto con grafía Iny.....	pág.213

## LISTA DE DISEÑOS ACERCA DE SALUD Y DOLENCIA

Diseño (3) Salud; autora: madre Iny - Tapirapé.....	pág. 127
Diseño (4) Dolencia; autora: madre Iny- Tapirapé .....	pág. 127
Diseño (1). Salud; autora: Madre y abuela Iny de Bdè-Brè.....	pág. 176
Diseño (2) Dolencia; autora: Madre y abuela Iny de Bdè-Brè.....	pág. 177
Diseño (5) Salud; autora: técnica de enfermería no Indígena.....	pág. 178
Diseño (6) Salud y Dolencia; autor: AIS poblador de Bdè-Brè.....	pág. 179
Diseño (7) Salud y Dolencia; autora: enfermera, no indígena.....	pág. 180
Diseño (8) Salud; autora: madre y abuela Iny.....	pág. 181
Diseño (9) Dolencia; misma autora.....	pág. 182
Diseño (10) Salud; autor: padre Iny habitante de Bdè-Brè.....	pág. 184
Diseño (11) Dolencia; mismo autor.....	pág. 185
Diseño (12) Salud; autor: padre y abuelo habitante de Buridina.....	pág. 186
Diseño (13) Dolencia; mismo autor.....	pág. 187
Diseño (14) Salud y Dolencia; autor: padre morador de Bdè-Brè.....	pág. 188
Diseño (15) Salud; mismo autor.....	pág. 189
Diseño (16) Salud; autora: Iny pobladora de Buridina.....	pág. 190
Diseño (17) Salud y Dolencia; autora: madre Iny pobladora de Buridina.....	pág. 190
Diseño (18) Salud; autora: madre y abuela pobladora de Buridina.....	pág. 192
Diseño (19) Dolencia; misma autora.....	pág. 193

Diseño (20) Salud; autor: padre Iny. habitante de Buridina.....pág.194

Diseño (21) Salud; autor: padre Iny habitante de Bdè-Brè.....pág.195

Diseño (22) y (23) Salud; autor: padre y abuelo habitante de Buridina.....pág. 197 y 198.

## LISTA DE MAPAS

- (a) Terras Indígenas Karajá. Gleba I. ....pág. 91
- (b) Terras Indígenas Karajá. Gleba II.....pág.92
- (c) Terras Indígenas Karajá. Gleba II.....pág.93
- (d) Mapa de los DSEIS. DSEI Araguaia.....pág.102

## **ANEXOS**

- Término de Consentimiento, cacique Raúl Hawakati
- Término de Consentimiento Raúl Hawakati
- Término de Consentimiento cacique Jasson Torrobari
- Documento Aldea Bdè-Brè

## SUMARIO

INTRODUCCIÓN.....	pág.1
CAPÍTULO 1. ENTRADA EN CAMPO .....	pág.15
1.1.Metodología Contextos y Formas de Trabajo .....	pág.15
1.2 Pesquisa Bibliográfica.....	pág.21
1.3.Financiación .....	pág.22
1.4.Lengua Oral Escrita y Enunciaciones.....	pág. 23
1.5. Trayectos Administrativos y Consideraciones Eticas.....	pág.24
1.6 Alteridades en juego en el Trabajo Etnográfico.....	pág.34
CAPÍTULO 2. EL PUEBLO INY-KARAJÁ.....	pág.50
2.1 Geografía y Lenguaje.....	pág.50
2.2 Mito de Origen y Cosmología.....	pág.53
2.3 Planos Cósmicos.....	pág.56
2.4 Contacto con Estado Nación- Toris.....	pág.57
2.5 El Pueblo Iny-Karajá de Aruanã (GO).....	pág.63
2.6 Aldea Buridina.....	pág.63
2.7 Arica y Bdè-Brè.....	pág. 79
CAPÍTULO 3.POLITICAS PÚBLICAS EN SALUD Y DOLENCIA INDIGENA ITINERARIOS TERAPÉUTICOS INY EN EL CASAI DE LA CIUDAD DE GOIÂNIA. pág. 97	
3.1 Políticas Públicas en Salud Indígena.....	pág. 100
3.2 Casai de Goiânia.....	pág.103
CAPÍTULO 4. Itinerarios Terapeuticos Iny en Aruanã.....	pág.133
4.1 Servicios de Salud en Aruanã.....	pág.134
4.2 Itinerarios terapéuticos Iny.....	pág.150
4.3 Pedras nos rins e piolhos.....	pág.155



4.4 Fazendo Preces.....	pág.159
4.5 Conflictos Emociones Afectos en los Itinerarios Iny.....	pág.161
4.6 Participación Iny en las Políticas Públicas en Salud Indígena.....	pág. 166
CAPÍTULO 5. NARRATIVAS VISUALES EN ITINERARIOS TERAPEUTICOS INY. REPRESENTACIONES DE LA SALUD Y LA DOLENCIA.....	
171.	pág.
5.1 Diseños.....	pág. 176
5.2 Fotografías de Aulas de Trenzado en Plaha y Cerámica. Proyecto Maurehi. Associação das Familias.....	pág.205
CONSIDERACIONES FINALES.....	pág.214
REFERENCIAS.....	pág.227
ANEXOS.....	pág.244